

# **ICF tool-box:**

## Instruction for the users.

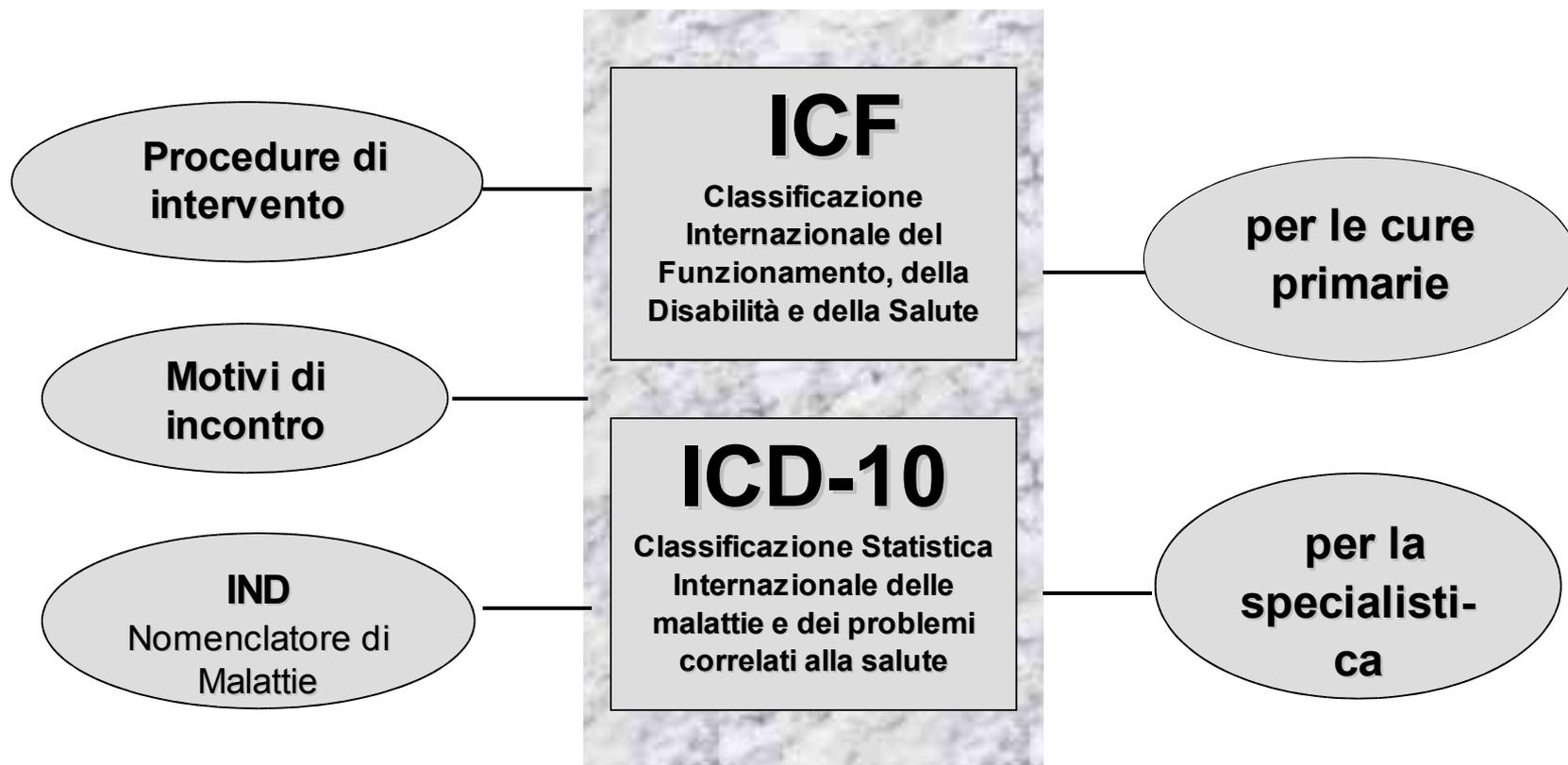
### *Information and formation*

**Andrea Martinuzzi, M.D., Ph.D.**

**Disability Italian Network**

**“E. Medea” Scientific Institute, Conegliano  
Research Centre**

# La Famiglia OMS delle Classificazioni Internazionali



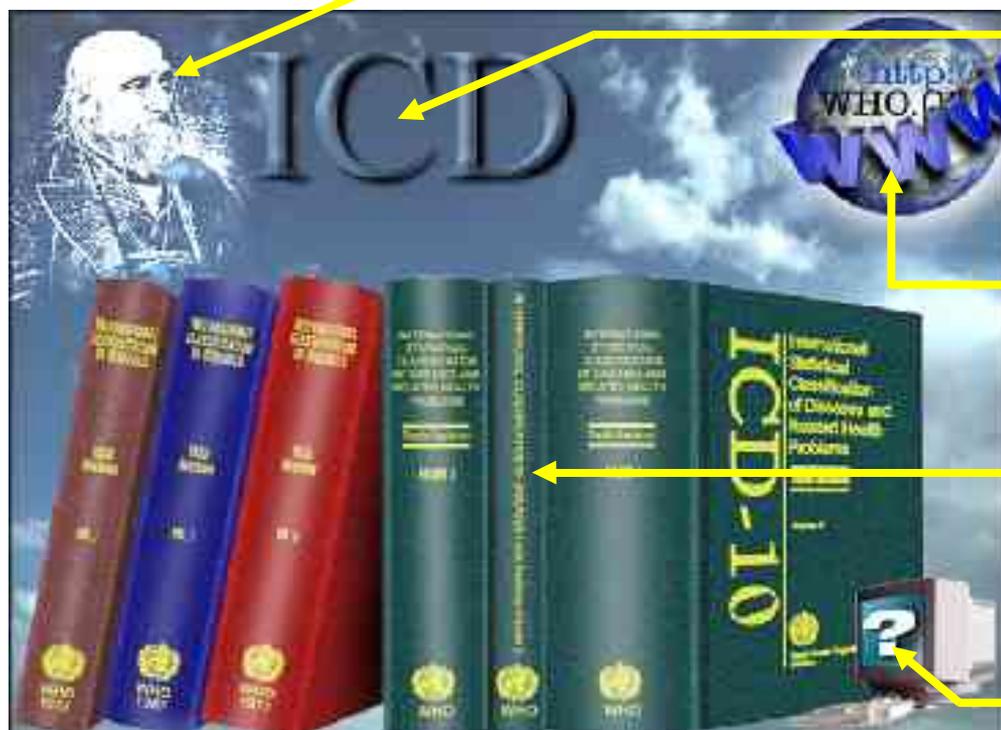
*Prodotti Associati*

**Classificazioni  
Principali**

*Adattamenti*



# ICD: una risorsa pubblica internazionale



● 150 anni di storia

● Standard internazionali

● Data Base Mortalità:  
85 Paesi

● Tabelle di conversione  
ICD 8, 9, 10

● Connessioni Internet  
Istruzioni On-line



# La famiglia OMS delle Classificazioni Internazionali

- Scopo Principale: comparabilità internazionale di informazioni sulla salute
- Principi base: scientifici e transculturali
- Uso correlato: coerente, accettato e appropriato
- Versatilità: risponde ai bisogni informativi sulla salute, attuali o emergenti, di utilizzatori diversi
- Classi fondanti: categorie di equivalenza concettuale e metrica
- Codifica: trasparente e affidabile
- Standards: uniformi, in accordo con gli standards ISO

# ICF tool box:

- ICF: versione completa;
- ICF checklist;
- WHO-DAS II

# ICF

International  
Classification of  
Functioning,  
Disability  
and  
Health



World Health  
Organization  
Geneva

# ICF

International  
Classification of  
Functioning,  
Disability  
and  
Health

Short version



World Health  
Organization  
Geneva

# Publicazioni ICF

## 1. **Volume Principale** con glossari

- Full version 9999 cat.
- Short version 99 cat.

## 2. **Descrizioni cliniche e & Linee Guida per l'Assessment**

## 3. **Criteri di Assessment per la Ricerca**

## 4. **Altre Versioni**

- **Adattamenti Speciali**
- **Bambini e Adolescenti**

## 5. **Strumenti specifici**

# Browser Multilingue CD-ROM & Edizione Internet



- **classificazione attraverso la struttura ad albero**
- **Due lingue nello stesso tempo**
- **Funzione di ricerca avanzata**
- **Referenza crociata con links**

Per fare la differenza ...



Misurata  
con ...



**WORLD HEALTH ORGANIZATION  
DISABILITY ASSESSMENT SCHEDULE**

**WHO-DAS II**

# WHO-DAS II

Strumento di  
assessment, tarato su  
una popolazione adulta,  
correlato ad alcuni  
domini dell'ICF

Field Trials Fase 2 - Ricerca Servizi Sanitari  
Versione 36 Item somministrata dall'intervistatore, codici giorni  
Febbraio 2000



# SCOPI

- fornire una base scientifica per classificare le conseguenze delle condizioni di salute
- stabilire un linguaggio comune per migliorare la comunicazione
- permettere un raffronto dei dati fra:
  - Paesi
  - discipline sanitarie
  - servizi
  - periodi
- fornire uno schema di codifica sistematica per i sistemi informativi sulla salute



# Applicazioni dell'ICF

✓ strumento di politica sociale

✓ strumento di ricerca

✓ strumento statistico

✓ strumento in campo medico

✓ strumento in ambito di assistenza sociale

✓ strumento in ambito educativo

✓ strumento in ambito lavorativo

# Cosa ICF NON è:

- Uno strumento valutativo
- Un sistema per la verifica dell'efficacia di interventi su singoli casi
- Un omnibus per descrivere e classificare qualsiasi condizione (anche non legata a condizioni di salute)
- Un sistema riservato ad una minoranza di persone
- Un sistema semplice facilmente traducibile in un punteggio o in una percentuale
- Un sistema utilizzabile “a spizzichi e bocconi”
- Un altro “certificato”



# Disability Italian Network

- Un gruppo di professionisti italiani impegnati nella versione definitiva dell'ICF attraverso filed trials e incontri da 1999 al 2001
- Un associazione degli stessi professionisti nata con lo scopo implementare e diffondere l'ICF in Italia
- Un gruppo di lavoro che definisce, attraverso l'assistenza dell'OMS, formati per l'*informazione* e la *formazione* dell'ICF e dei relativi strumenti



# DIN: informazione e formazione

- Alta richiesta di informazione e formazione da vari settori
  - salute
  - educazione
  - assistenza e servizi sociali
  - servizi di lavoro
  - associazioni
- confusione generata dalla complessità del sistema
- interesse crescente dalle istituzioni
- necessità di “get the message right” da subito



# INFORMARE

- CHI
  - Persone che siano “esposte” alla classificazione per qualsiasi ragione (responsabili di UO, amministratori, utenti e associazioni, operatori dei servizi alla persona,...)
- PERCHE’
  - Dare informazioni relative al modello concettuale di riferimento, alla evoluzione dell’ICF, ed alla sua posizione nella FIC
  - Dare informazioni sugli scopi e le potenzialità di ICF
  - Illustrare i principi e la struttura generale del sistema
  - Proiettare le possibili ricadute derivanti dalla applicazione del sistema classificativo

# INFORMARE

- QUANTO
  - Una giornata (8-9 ore)
- COME
  - Lezioni frontali + sessione workshop interattiva

# Strutturazione del corso “base” ICF

- Modulo I
- Modulo II
- Modulo III
- Modulo IV

# MODULO I:

- Il concetto di salute promosso dall'OMS
- L'importanza di disporre di strumenti di valutazione della salute e del funzionamento
- Problemi nella definizione della disabilità
- Modelli concettuali della disabilità



# MODULO II:

- L'ICF e il suo modello concettuale;
- ICF e FIC;
- Storia e sviluppo dell'ICF (dall'ICIDH all'ICF);
- ICF tool box

# MODULO III:

- La struttura della classificazione e la sua organizzazione;
- codici: che cosa sono e cosa descrivono;
- qualificatori: significato e applicazione;
- case vignettes.

# MODULO IV:

- Quale impatto ha l'ICF nella propria attività professionale e nel modo di operare dell'organizzazione?

# FORMAZIONE:

- Destinatari:
  - operatori coinvolti nell'uso diretto della classificazione
- Obiettivi:
  - formare formatori con training completo sull'uso corretto e sulle potenziali difficoltà
- Metodologia:
  - lezioni frontali + tirocinio
- Durata:
  - 3 giorni +90 giorni di training +1 giorno di verifica

# Struttura corso “avanzato”

- 1° giornata:
  - come usare i codici e i qualificatori
- 2° giornata:
  - casi clinici simulati
- 3° giornata:
  - WHO-DAS II: caratteristiche e uso
- Tirocinio pratico:
  - 90 giorni, nel proprio istituto, con il compito di codificare un certo numero di casi reali;
  - settimanalmente contatto con il tutor via internet
- Verifica:
  - 1 giornata: presentazione del lavoro svolto durante il training, discussione dei problemi e dubbi.

# PRIMA GIORNATA:

## come usare i codici e qualificatori

- Descrizione dettagliata del significato e dell'applicazione delle componenti, capitoli, domini e codici;
- descrizione dei qualificatori, loro significato, loro uso, problemi connessi all'uso del qualificatore comune (gravità);
- Strategia di codifica

# SECONDA GIORNATA: casi clinici

- Codifica guidata a partire da casi reali;
- workshop in piccoli gruppi con una supervisione diretta di un tutor esperto



# TERZA GIORNATA: WHO-DAS II

- Che cos'è;
- come si usa (strategia per l'intervista);
- quando si usa (setting);
- la sua relazione con l'ICF.

# Training pratico:

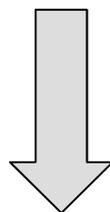
- Compilazione di 10 ICF check-lists iniziando da relazioni cliniche dettagliate proposte dai tutors
- applicazione della classificazione ad un certo numero di casi reali
- applicazione del WHO-DAS II in un setting reale
- settimanalmente contatti attraverso internet con il tutor

# Verifica

- Correzione e discussione del lavoro svolto “a casa”
- esame finale
- consegna del certificato del training avanzato

# Strategie per una diffusione ragionata

- Basso numero di utilizzatori esperti
- Alto numero di potenziali utilizzatori
- Complessità del sistema



**Diffusione:**  
**Formazione di nuovi utilizzatori che a loro volta forniranno ulteriore formazione**